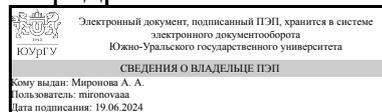


УТВЕРЖДАЮ:  
Заведующий выпускающей  
кафедрой



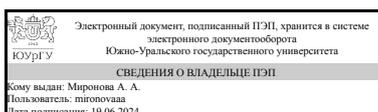
А. А. Миронова

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.Ф.М0.06 Практикум по корпоративной лингвокультуре  
для направления 45.04.01 Филология  
уровень Магистратура  
магистерская программа Русский язык в бизнес-коммуникации  
форма обучения очно-заочная  
кафедра-разработчик Русский язык как иностранный

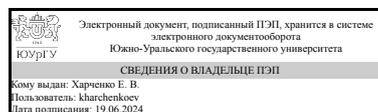
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 980

Зав.кафедрой разработчика,  
д.филол.н., доц.



А. А. Миронова

Разработчик программы,  
д.филол.н., проф., профессор



Е. В. Харченко

## 1. Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины "Практикум по корпоративной лингвокультуре" - сформировать у будущих специалистов представление о корпоративной лингвокультуре, ее национальных особенностях, способах ее диагностики и корректировки. Задачи: 1. Освоить основные понятия курса и методологию исследований. 2. Научиться анализировать корпоративную культуру профессионалов. 3. Научиться анализировать корпоративную культуру организации. 4. Сопоставление корпоративных культур в рамках одной и нескольких стран.

## Краткое содержание дисциплины

Дисциплина "Практикум по корпоративной лингвокультуре" основывается на теории лингвокультурологии и психолингвистики. Корпоративная культура рассматривается как профессиональная культура и организационная культура.

## 2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ПК-1 Способен разрабатывать учебно-методическое обеспечение для учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и дополнительных профессиональных программ	Знает: принципы разработки учебно-методического обеспечения учебных дисциплин и занятий Умеет: разрабатывать учебно-методическое обеспечение (справочные материалы, методические рекомендации) по международной корпоративной лингвокультуре Имеет практический опыт: разработки учебно-методического обеспечения (справочные материалы, методические рекомендации) по международной корпоративной лингвокультуре
ПК-2 Способен решать профессиональные задачи на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации	Знает: основы корпоративной лингвокультуры Умеет: решать профессиональные задачи в сфере корпоративной лингвокультуры на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации Имеет практический опыт: решения профессиональных задач в сфере корпоративной лингвокультуры на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации

## 3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Практика делового письма, Производственная практика (научно-исследовательская работа) (3 семестр), Производственная практика (научно-исследовательская работа) (2 семестр)	Лингвострановедение и страноведение, Прикладная культурология и лингвострановедение

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
Практика делового письма	Знает: типы деловых документов и правила их составления, особенности международной бизнес-коммуникации Умеет: вести деловую переписку, создавать деловые письма разных типов на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации Имеет практический опыт: применения современных коммуникативных технологии на русском языке (иностранцы студенты) для академического и профессионального взаимодействия, создание деловых писем разных типов на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации
Производственная практика (научно-исследовательская работа) (2 семестр)	Знает: методологию проведения научных исследований, основы управления проектом, основные этапы планирования и реализации научного исследования в области учебно-методического обеспечения учебных дисциплин и занятий Умеет: формулировать на основе поставленной проблемы проектную задачу и планировать программу реализации проекта, представлять результаты проведенного научного исследования в области учебно-методического обеспечения учебных дисциплин и занятий в виде устного выступления, презентации доклада Имеет практический опыт: решения профессиональных задач с использованием знаний в области разработки планов и программ научных исследований, составления и использования учебно-методического обеспечения учебных дисциплин и занятий
Производственная практика (научно-исследовательская работа) (3 семестр)	Знает: методологию проведения научных исследований в области международной бизнес-коммуникации, методологию проведения научных исследований, основы управления проектом Умеет: сопоставлять особенности международной бизнес-коммуникации и отражать результаты исследования в форме статей, устных докладов, рекомендаций для бизнес-партнеров, формулировать на основе поставленной проблемы проектную задачу и способ ее решения через реализацию проектного управления Имеет практический опыт: составления и использования рекомендаций для деловых партнеров, вступающих в международную бизнес-коммуникацию, представления результатов научного исследования

#### 4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 23,25 ч.  
контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		4	
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108	
<i>Аудиторные занятия:</i>	16	16	
Лекции (Л)	0	0	
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	16	16	
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	84,75	84,75	
Подготовка к экзамену.	24,75	24,75	
Подготовка презентаций.	20	20	
Создание кейс-стади по корпоративной лингвокультуре.	20	20	
Подготовка к практическим занятиям.	20	20	
Консультации и промежуточная аттестация	7,25	7,25	
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет, КР	

## 5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Методология лингвокультурологии. Способы изучения корпоративной лингвокультуры.	2	0	2	0
2	Лексикография как способ фиксации корпоративной культуры профессионалов. Профессионально маркированная лексика. Разные подходы и виды словарных статей.	4	0	4	0
3	Отражение в текстах корпоративной культуры организации. Мифологизация истории компании. Бизнес-фольклор. Положительный герой как пример для подражания.	4	0	4	0
4	Моделирование коммуникативных процессов в организации. Кейс-стади как способ изучения корпоративных культур. Ролевые игры.	4	0	4	0
5	Глобальные корпорации. Межкультурная коммуникация. Особенности и универсальное в корпоративной культуре. Инструкции.	2	0	2	0

### 5.1. Лекции

Не предусмотрены

### 5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов

1	1	Методология лингвокультурологии. Способы изучения корпоративной лингвокультуры.	2
2-3	2	Лексикография как способ фиксации корпоративной культуры профессионалов. Профессионально маркированная лексика. Разные подходы и виды словарных статей.	4
4-5	3	Отражение в текстах корпоративной культуры организации. Мифологизация истории компании. Бизнес-фольклор. Положительный герой как пример для подражания.	4
6-7	4	Моделирование коммуникативных процессов в организации. Кейс-стади как способ изучения корпоративных культура. Ролевые игры.	4
8	5	Глобальные корпорации. Межкультурная коммуникация. Особенное и универсальное в корпоративной культуре. Инструкции.	2

### 5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

### 5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Подготовка к экзамену.	<p>Маслова, В. А. Лингвокультурология Текст учеб. пособие для вузов В. А. Маслова. - 4-е изд., стер. - М.: Академия, 2010. - 202, [2] с. Евсюкова, Т. В. Лингвокультурология : учебник / Т. В. Евсюкова, Е. Ю. Бутенко. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 480 с. — ISBN 978-5-9765-1823-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/122604">https://e.lanbook.com/book/122604</a> . — Режим доступа: для авториз. пользователей. Крестьянова, Е. Н. Корпоративная культура : методические указания / Е. Н. Крестьянова, Ю. А. Левашева, Т. В. Филатов. — Самара : СамГАУ, 2019. — 24 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/123618">https://e.lanbook.com/book/123618</a>. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Евченко, О. С. Основы корпоративной культуры: практикум : учебное пособие / О. С. Евченко. — Тольятти : ТГУ, 2020. — 70 с. — ISBN 978-5-8259-1542-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/167149">https://e.lanbook.com/book/167149</a>. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Бехар, Г. Дело не в кофе:</p>	4	24,75

	<p>Корпоративная культура Starbucks / Г. Бехар ; перевод М. Суханова. — Москва : Альпина Паблишер, 2016. — 186 с. — ISBN 978-5-9614-5103-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/95586">https://e.lanbook.com/book/95586</a>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.</p>		
Подготовка презентаций.	<p>Маслова, В. А. Лингвокультурология Текст учеб. пособие для вузов В. А. Маслова. - 4-е изд., стер. - М.: Академия, 2010. - 202, [2] с. Евсюкова, Т. В. Лингвокультурология : учебник / Т. В. Евсюкова, Е. Ю. Бутенко. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 480 с. — ISBN 978-5-9765-1823-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/122604">https://e.lanbook.com/book/122604</a>. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Крестьянова, Е. Н. Корпоративная культура : методические указания / Е. Н. Крестьянова, Ю. А. Левашева, Т. В. Филатов. — Самара : СамГАУ, 2019. — 24 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/123618">https://e.lanbook.com/book/123618</a>. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Евченко, О. С. Основы корпоративной культуры: практикум : учебное пособие / О. С. Евченко. — Тольятти : ТГУ, 2020. — 70 с. — ISBN 978-5-8259-1542-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/167149">https://e.lanbook.com/book/167149</a>. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Бехар, Г. Дело не в кофе: Корпоративная культура Starbucks / Г. Бехар ; перевод М. Суханова. — Москва : Альпина Паблишер, 2016. — 186 с. — ISBN 978-5-9614-5103-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/95586">https://e.lanbook.com/book/95586</a>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.</p>	4	20
Создание кейс-стади по корпоративной лингвокультуре.	<p>Маслова, В. А. Лингвокультурология Текст учеб. пособие для вузов В. А. Маслова. - 4-е изд., стер. - М.: Академия, 2010. - 202, [2] с. Евсюкова, Т. В. Лингвокультурология : учебник / Т. В. Евсюкова, Е. Ю. Бутенко. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 480</p>	4	20

	<p>с. — ISBN 978-5-9765-1823-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/122604">https://e.lanbook.com/book/122604</a> . — Режим доступа: для авториз. пользователей. Крестьянова, Е. Н. Корпоративная культура : методические указания / Е. Н. Крестьянова, Ю. А. Левашева, Т. В. Филатов. — Самара : СамГАУ, 2019. — 24 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/123618">https://e.lanbook.com/book/123618</a>. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Евченко, О. С. Основы корпоративной культуры: практикум : учебное пособие / О. С. Евченко. — Тольятти : ТГУ, 2020. — 70 с. — ISBN 978-5-8259-1542-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/167149">https://e.lanbook.com/book/167149</a>. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Бехар, Г. Дело не в кофе: Корпоративная культура Starbucks / Г. Бехар ; перевод М. Суханова. — Москва : Альпина Паблишер, 2016. — 186 с. — ISBN 978-5-9614-5103-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/95586">https://e.lanbook.com/book/95586</a>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.</p>		
Подготовка к практическим занятиям.	<p>Маслова, В. А. Лингвокультурология Текст учеб. пособие для вузов В. А. Маслова. - 4-е изд., стер. - М.: Академия, 2010. - 202, [2] с. Евсюкова, Т. В. Лингвокультурология : учебник / Т. В. Евсюкова, Е. Ю. Бутенко. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 480 с. — ISBN 978-5-9765-1823-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/122604">https://e.lanbook.com/book/122604</a> . — Режим доступа: для авториз. пользователей. Крестьянова, Е. Н. Корпоративная культура : методические указания / Е. Н. Крестьянова, Ю. А. Левашева, Т. В. Филатов. — Самара : СамГАУ, 2019. — 24 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/123618">https://e.lanbook.com/book/123618</a>. — Режим доступа: для авториз. пользователей. Евченко, О. С. Основы корпоративной культуры: практикум :</p>	4	20

	учебное пособие / О. С. Евченко. — Тольятти : ТГУ, 2020. — 70 с. — ISBN 978-5-8259-1542-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/167149">https://e.lanbook.com/book/167149</a> . — Режим доступа: для авториз. пользователей. Бехар, Г. Дело не в кофе: Корпоративная культура Starbucks / Г. Бехар ; перевод М. Суханова. — Москва : Альпина Паблишер, 2016. — 186 с. — ISBN 978-5-9614-5103-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/95586">https://e.lanbook.com/book/95586</a> . — Режим доступа: для авториз. пользователей.		
--	---	--	--

## 6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

### 6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	4	Текущий контроль	Задание 1	1	10	Полно описано коммуникативное поведение пяти сотрудников (на материале художественного фильма "Служебный роман" (1977)) - 5 баллов.	зачет
2	4	Текущий контроль	Банк кейс-стади.	1	20	Студенты моделируют коммуникативные процессы в организации и создают банк кейс-стади. Необходимо описать 4 ситуации, каждая из которых оценивается по 5-ти балльной шкале. 5 баллов выставляется за само описание ситуации (полностью прописывается вербальная составляющая), дается анализ и делаются выводы. Отсутствие анализа или выводов снижают оценку на 2 балла. Максимальная оценка - 20 баллов.	зачет
3	4	Курсовая работа/проект	Подготовка курсовой работы	-	20	Оценивается исследовательская составляющая курсовой работы, самостоятельность и новизна - 15 баллов, оформление, соблюдение всех требований - 5 баллов. Баллы снимаются за отсутствие исследовательской составляющей, несамостоятельность, отсутствие новизны, а также за	кур-совые работы

						несоблюдение требований к оформлению работы.	
4	4	Промежуточная аттестация	Презентация исследования.	-	10	Решение кейса из банка кейс-стади курса	зачет

## 6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
зачет	На зачете производится оценивание учебной деятельности обучающихся по дисциплине на основе полученных оценок за контрольно-рейтинговые мероприятия текущего контроля. Обучающийся может улучшить свой рейтинг, пройдя контрольное мероприятие промежуточной аттестации, которое не является обязательным. Зачет проводится на последнем практическом занятии в форме решения кейса.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

## 6.3. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ			
		1	2	3	4
ПК-1	Знает: принципы разработки учебно-методического обеспечения учебных дисциплин и занятий		+	+	+
ПК-1	Умеет: разрабатывать учебно-методическое обеспечение (справочные материалы, методические рекомендации) по международной корпоративной лингвокультуре		+	+	+
ПК-1	Имеет практический опыт: разработки учебно-методического обеспечения (справочные материалы, методические рекомендации) по международной корпоративной лингвокультуре		+	+	+
ПК-2	Знает: основы корпоративной лингвокультуры	+	+	+	+
ПК-2	Умеет: решать профессиональные задачи в сфере корпоративной лингвокультуры на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации	+	+	+	+
ПК-2	Имеет практический опыт: решения профессиональных задач в сфере корпоративной лингвокультуры на основе знаний особенностей международной бизнес-коммуникации		+	+	+

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### Печатная учебно-методическая документация

#### а) основная литература:

1. Маслова, В. А. Лингвокультурология [Текст] учеб. пособие для вузов В. А. Маслова. - 4-е изд., стер. - М.: Академия, 2010. - 202, [2] с.

#### б) дополнительная литература:

1. Панфилова, А. П. Деловая коммуникация в профессиональной деятельности Учеб. пособие А. П. Панфилова; Науч. ред. С. А. Сидоров;

Санкт-Петербург. ин-т внешнеэкон. связей, экономики и права, О-во "Знание"  
Санкт-Петербурга и Ленингр. обл. - 2-е изд. - СПб.: Знание: ИВЭСЭП, 2004. -  
493,[1] с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. Вестник Южно-Уральского государственного университета.  
Серия: Лингвистика Юж.-Урал. гос. ун-т; ЮУрГУ журнал. - Челябинск:  
Издательство ЮУрГУ, 2004-

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Межкультурная коммуникация в профессиональной деятельности:  
методические указания / Е.В. Головина; Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург:  
ОГУ, 2019. – 21 с

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Межкультурная коммуникация в профессиональной деятельности:  
методические указания / Е.В. Головина; Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург:  
ОГУ, 2019. – 21 с

### Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Основная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Евсюкова, Т. В. Лингвокультурология : учебник / Т. В. Евсюкова, Е. Ю. Бутенко. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 480 с. — ISBN 978-5-9765-1823-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/122604">https://e.lanbook.com/book/122604</a> . — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2	Методические пособия для самостоятельной работы студента	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Крестьянова, Е. Н. Корпоративная культура : методические указания / Е. Н. Крестьянова, Ю. А. Левашева, Т. В. Филатов. — Самара : СамГАУ, 2019. — 24 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/123618">https://e.lanbook.com/book/123618</a> . — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Евченко, О. С. Основы корпоративной культуры: практикум : учебное пособие / О. С. Евченко. — Тольятти : ТГУ, 2020. — 70 с. — ISBN 978-5-8259-1542-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/167149">https://e.lanbook.com/book/167149</a> . — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Бехар, Г. Дело не в кофе: Корпоративная культура Starbucks / Г. Бехар ; перевод М. Суханова. — Москва : Альпина Паблицер, 2016. — 186 с. — ISBN 978-5-9614-5103-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/95586">https://e.lanbook.com/book/95586</a> . — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ"  
(<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. EBSCO Information Services-EBSCOhost Research Databases(28.02.2017)

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Лекции	313 (УДК)	Компьютер, мультимедиа.
Практические занятия и семинары	313 (УДК)	Компьютер, мультимедиа.